

ØVELSE 5

Lav sætninger efter følgende mønster.

(Husk at *aus* og *bei* styrer dativ!)

↪ *Ich - die Schweiz - ein Rechtsanwalt.*

Ich stamme aus der Schweiz und arbeite bei einem Rechtsanwalt.

1. Jochen - das Bundesland Sachsen - die Firma Lenz & Co.
2. Sigrid - eine Großstadt im Ruhrgebiet - der Deutschlandfunk.
3. Gerd - der südliche Teil Dänemarks - eine Versicherungsgesellschaft.
4. Walter - die Hauptstadt von Rheinland-Pfalz - das ZDF.
5. Hermann - ein kleines Dorf im Harz - ein Immobilienmakler.
6. Angela - das Erzgebirge -
die Deutsche Bahn.
7. Hanna - Messestadt Hannover -
die Stadtverwaltung.
8. Gabi - Österreich -
der Fremdenverkehrsverein.



Kunsthåndværk fra Erzgebirge.

ØVELSE 6

„Til“ - oversættelse. Brug *nach* eller *zu*.

1. Har du lyst (til) at vandre til Skagen?
2. Efter ca. 2 km kommer De til ringgaden.
3. Er det bussen til universitetet?
4. Regeringen er flyttet til Berlin.
5. Jeg tror, det er vejen til stranden.
6. Ægteparret rejste til Kassel til en kunstudstilling.

ØVELSE 7

 **Indsæt forholdsordpar.**

1. *Das Lokal ist täglich _____ 11 Uhr _____ 23 Uhr geöffnet.*
2. *Hat das nicht _____ _____ dem Abendessen Zeit?*
3. *_____ Darmstadt _____ Heidelberg sind es ca. 50 Kilometer.*
4. *Seid ihr _____ _____ Ende der Veranstaltung geblieben?*
5. *Sie müssen leider _____ _____ den Ferien auf die Lieferung warten.*
6. *Wie weit ist es _____ euch _____ Hamburg?*
7. *Fahren Sie _____ _____ übernächsten Kreuzung, dann sehen Sie schon den Rathausturm.*
8. *Seid ihr wirklich den ganzen Weg _____ _____ Ingelheim zu Fuß gegangen?*
9. *Die Hochzeitsgäste tanzten _____ _____ frühen Morgen.*

ØVELSE 8

 **Oversæt.**

1. Dansk har nogle specielle bogstaver*, f.eks. „å“.
2. I denne blæst* kan man slet ikke komme* fremad.
3. For min skyld kan vi slukke for fjernsynet.
4. I dette vejr kan vi umuligt male* stakittet*.
5. Tillykke med kørekortet!
6. Vi ville købe det antikke spejl*, men havde ingen penge på os.
7. Hvor mange penge havde du på dig?
8. Efter filmen kan vi jo for eksempel spise hos mig.

Gloser:

1. bogstav = *Buchstabe, der; -en*
2. blæst = *Wind, der; at komme fremad = vorankommen*
4. at male = her: *streichen; stakit = Zaun, der; -e*
6. spejl = *Spiegel, der; -*

ØVELSE 9

 **Indsæt de rigtige forholdsord.****Berufswahl.**

- 1 Neulich habe ich mit einem Berufsberater gesprochen. Er hat mich _____ meinen Interessen gefragt. Er wollte auch wissen, was ich _____ einer handwerklichen Tätigkeit halte. Danach erzählte er mir etwas _____ den Berufen, die es in diesem Bereich gibt. Natürlich
- 5 konnte mich der Herr vom Arbeitsamt nur beraten, _____ der Entscheidung helfen konnte er mir eigentlich nicht. Die hängt allein _____ mir ab - und natürlich auch _____ den Einstellungschancen. Am liebsten möchte ich in einem größeren Betrieb _____ einer Ausbildung anfangen, damit ich auch _____ anderen Azubis zu tun
- 10 habe. - Ob ich _____ einem hohen Anfangsgehalt rechnen kann?

ØVELSE 10

 **Oversæt.**

1. Har du meget med elektroniske medier* at gøre?
2. Begynder I med det tredje kapitel i dag?
3. Hvad synes* du om vores nye målmand*?
4. Holder du helt op med skolen?
5. Denne tyggegummi* smager af lakrids.
6. Om du kan ansættes, afhænger også af din alder.
7. Historikeren fortalte om tiden efter den anden verdenskrig.
8. Arbejdsgiveren* spurgte efter mine eksamensbeviser*.
9. Alle mine venner hjalp mig med flytningen*.
10. I dag kan man slet ikke stille noget op med ham.

Gloser:

1. medium = *Medium, das; Medien*
3. at synes om = her: *halten von; målmand = Torwart, der; -e*
5. tyggegummi = *Kaugummi, der; -s*
8. arbejdsgiver = *Arbeitgeber, der; -;* eksamensbevis = *Zeugnis, das; -se*
9. flytning = *Umzug, der; -e*

ØVELSE 11

✎ Lav sætninger efter følgende mønster.

↪ *Die Fledermaus - gehören zu - die Säugetiere (pl).
Die Fledermaus gehört zu den Säugetieren.*

1. *Die Veranstalter - rechnen mit - ein großer Erfolg.*
2. *Das Geräusch - zu tun haben mit - der geflickte Schlauch.*
3. *Du - fragen nach - ihre Versicherung?*
4. *Emma - nichts halten von - die neue Mode.*
5. *Hamburg - gehören zu - die Hansestädte (pl).*
6. *Die Mannschaft - rechnen mit - ein klarer Sieg.*
7. *Mein Bruder - helfen bei - die schwierige Übersetzung.*
8. *Der Elternbeirat - sprechen mit - der Klassenlehrer.*
9. *Entschuldigung - wir - sein bei - Aufräumen (n)!*
10. *Unser Ausflug - abhängen von - das Wetter.*
11. *Der Salat - bestehen aus - Karotten - und - eine Apfelsine.*
12. *Der Psychologiestudent - erzählen von - sein merkwürdiger Traum.*
13. *Diese Marmelade - schmecken nach - unreife Stachelbeeren.*
14. *Schloss Neuschwanstein - gehören zu - die großen
Touristenattraktionen (pl) in Deutschland.*



„Schloss Neuschwanstein“ ved Schwangau i Bayern.

ØVELSE 12

 Oversæt.

- 1 Jeg blev født i Slesvig i 1978. Foruden min tvillingebror* Anton har jeg en søster fra min mors første ægteskab*. Vi hører til det danske mindretal*. Jeg gik i skole fra den 1. september 1984 til den 30. juli 1997.
- 5 Nu er jeg i lære* hos en møbelsnedker*. Siden min barndom har jeg interesseret mig for dette håndværk* - denne interesse har jeg nok arvet* efter min far. Vores lille firma fremstiller møbler af massivt fyrretræ*. Jeg har meget med kunderne at gøre. Vi leverer* nemlig møbler efter individuelle ønsker. Sommetider hjælper jeg
- 10 også med kontorarbejdet.
Jeg er meget tilfreds med min situation, men om jeg bliver her efter min læretid*, står ikke fast endnu. Det afhænger af forskellige ting, bl. a. af mine fremtidsperspektiver*. Jeg vil også undersøge mulighederne i Danmark. Vores familie kommer nemlig oprinde-
- 15 lig* fra Jylland.

Gloser:

linie 1: tvillingebror = *Zwillingsbruder, der; Zwillingsbrüder*

linie 2: ægteskab = *Ehe, die; -n*

linie 3: det danske mindretal = *die dänische Minderheit*

linie 5: at være i lære = *in der Lehre sein; møbelsnedker = Möbeltischler, der; -*

linie 6: håndværk = *Handwerk, das*

linie 7: arve efter = *erben von*

linie 8: fyrretræ = *Kiefernholz, das; at levere = liefern*

linie 10: læretid = *Lehrzeit, die*

linie 11: fremtidsperspektiv = *Zukunftsperspektive, die; -n*

linie 15: oprindelig = *ursprünglich*